

# SEANKELLY



## ILSE D'HOLLANDER

Sean Kelly Asia, Taipei, Taiwan  
SEPTEMBER 10 – NOVEMBER 17, 2019  
OPENING RECEPTION: Tuesday, September 10, 6pm-8pm

Sean Kelly Asia is delighted to present the first solo exhibition of Ilse D'Hollander (1968-1997) in the region. This comprehensive overview, featuring both paintings and works on paper, will span the entirety of D'Hollander's career, with many works being exhibited for the first time. There will be an opening reception on Tuesday, September 10, from 6-8pm.

Ilse D'Hollander created an extraordinary and highly resonant body of work which demonstrates a profoundly developed sense of color, composition, scale and surface. Through her use of subtle tones and pared down compositions, her work highlights the rich dialogue between representation and abstraction. D'Hollander drew inspiration from her surroundings in both Sin-Niklaas, Belgium, where she was born, and the small town of Paulatem, in the Flemish countryside, where she spent the last, highly productive years of her life. Her paintings allude to the material world, suggesting objects, interiors, rural vistas and vast horizons; nonetheless, these images remain resolutely abstract. Focused on the ways in which color and form are perceived, D'Hollander's work reveals a masterful command of graphic composition and painterly touch.

D'Hollander's subtly evocative canvases have drawn comparisons to work as various as that of early Piet Mondrian, Nicolas de Staël and Raoul De Keyser – whom she regarded

# SEANKELLY

as a friend. However, her work is distinguished by its romantic and abstract traditions evoking a contemplative tranquility and deceptive simplicity. The intimate scale of her canvasses encourages the viewer to embrace a highly personal relationship with the work, where multiple layers of paint, visible brushstrokes and trembling lines of color reveal D'Hollander's tangible and sensual exploration of the act of painting. In the only text she penned about her work, D'Hollander wrote that, "A painting comes into being when ideas and the act of painting coincide. When referring to ideas, it implies that as a painter, I am not facing my canvas as a neutral being but as an acting being who is investing into the act of painting. My being is present in my action on the canvas."

For additional information on Ilse D'Hollander, please visit [skny.com](http://skny.com)

For press, please contact Adair Lentini at the gallery, 212.239.1181 or via email at [Adair@skny.com](mailto:Adair@skny.com)

To make an appointment to visit Sean Kelly Asia, or for sales inquiries in Asia, please contact Gladys Lin via email at [Gladys@skny.com](mailto:Gladys@skny.com)

For all other inquires, please contact Janine Cirincione, 212.239.1181 or via email at [Janine@skny.com](mailto:Janine@skny.com)

伊爾莎·霍蘭德亞洲個展

尚凱利亞洲項目空間(位於台灣台北市)

展期：2019年9月10日至2019年11月17日

開幕酒會：2019年9月10日(星期二) 晚間6點至8點

尚凱利藝廊亞洲項目空間非常榮幸呈現比利時藝術家伊爾莎·霍蘭德(1968-1997)亞洲首次個展。這次展出聚焦在其創作生涯中的油彩畫布與紙上作品，難得的是其中有幾件創作都是第一次進行公眾展示。展覽開幕酒會於9月10日(星期二)晚間6點至8點舉行。

伊爾莎·霍蘭德(Ilse D'Hollander)創造了一系列令人驚豔的作品，這些創作高度展現出在色彩感知、構圖、尺度及畫面表面極高造詣的共鳴。藉由她對於色調微妙的處理及精簡的構圖，她的作品強調「敘事」與「抽象」之間豐富的對話。

霍蘭德(D'Hollander)創作的靈感來自她生活的周遭環境，一是源自她出生的比利時聖尼古拉，其二是她在過世前居住位於比利時佛萊明鄉間的保拉特姆，這也是她創作巔峰的時

# SEANKELLY

期。她的畫作隱含著物質世界中從物件、室內陳設、鄉間景色到無際的地平線，儘管如此，這些圖像還是在純粹抽象的範疇。

當我們聚焦在這些對於色彩及形式的感知，霍蘭德(D'Hollander)的作品揭示對於平面構圖與繪畫性筆觸等高超的掌握度。霍蘭德(D'Hollander)細緻的油彩畫布作品很容易喚起大眾從早期皮特·蒙德里安(Piet Mondrian)、尼古拉·德·斯塔埃爾 (Nicolas de Staël) 和勞爾·德·奇瑟(Raoul De Keyser)，這些她視為藝術家朋友多種不同風格的比對。

然而，她的作品引人入勝之處在於其富於浪漫的色彩及抽象的傳統喚起冥想式的寧靜及看似簡單的質樸，其平易近人的畫作尺度邀請觀者用視覺擁抱層層疊疊的油彩、顯而易見的筆觸與顫動的色彩線條，透露出霍蘭德對繪畫律動中有型以及視覺性的探索。

在她唯一一段描述她作品的文字中，霍蘭德寫著：「繪畫來自於概念及作畫時瞬間的交會。」「當我們提到概念時，這意味著作為一個畫家，面對畫布時我並非是個中立的個體，而是一個正在全力投入在繪畫過程中行動的個體。我的存在全然是投射在我繪畫的過程中。」

有關伊爾莎·霍蘭德(Ilse D'Hollander)其他資訊，請參觀我們的網站 [www.skny.com](http://www.skny.com)

媒體朋友請聯繫 Adair Lentini，[電郵 adair@skny.com](mailto:adair@skny.com) 或致電+1-212-239-1181

有關展覽作品銷售請聯繫 Gladys Lin，[電郵 gladys@skny.com](mailto:gladys@skny.com)；預約參觀，請聯繫 Elly Lee，[電郵 elly@skny.com](mailto:elly@skny.com) 或致電+886-2-2506-6926

其他需求請聯繫 Janine Cirincione，[電郵 janine@skny.com](mailto:janine@skny.com) 或致電+1-212-239-1181

Image: Ilse D'Hollander, *Untitled*, 1995, oil on canvas, framed: 26 3/4 x 20 3/4 x 1 3/4 inches © The Estate of Ilse D'Hollander Courtesy: Sean Kelly, New York